

Pour tous les désordres serofuleux, pour les maladies syphilitiques et mercurielles, la Salsepareille d'Ayer est le meilleur remède

LE SORELOIS

MARDI, 10 SEPTEMBRE 1889.

A SAINT-HILAIRE.

Extrait du discours de l'hon. M. Chapleau, prononcé au pique-nique de St-Hilaire.

Je n'ai pas l'intention de refaire l'histoire de cette question que la maladresse d'un législateur a fait appeler bien improprement la question de la langue française.

Mais entre une maladresse et une injustice il y a tout un monde, et le parlement qui a le pouvoir de commettre une injustice a certes bien le droit de faire une faute de convenance.

Ce qui étonnera ceux qui dans quelques années liront la controverse ardente qui s'est faite à ce sujet, c'est la naïve érudition que l'on a déployée pour aller chercher des armes rouillées dans un vieil arsenal que pas un protestant instruit de la Grande Bretagne ne voudrait reconnaître aujourd'hui, et le courage que l'on a eu de remonter, pour y trouver des arguments, aux temps où la Grande-Bretagne et la tolérance n'étaient pas plus ennemies des protestants que des catholiques.

Ce que je trouve injuste, ce sur quoi j'appelle l'attention des Anglais sérieux, des protestants honnêtes, c'est l'extrême auquel on veut nous conduire comme si nous étions un danger, une menace pour les institutions anglaises, pour les droits de la couronne.

Ce que je trouve injuste, ce sur quoi j'appelle l'attention des Anglais sérieux, des protestants honnêtes, c'est l'extrême auquel on veut nous conduire comme si nous étions un danger, une menace pour les institutions anglaises, pour les droits de la couronne.

Que serait-elle devenue si des officiers canadiens n'avaient pu conduire à Québec le général Carleton fuyant Montréal, tombé aux mains des Américains ? Que serait devenue Québec sans nos miliciens, et Québec sans c'en était fait du Canada comme pays anglais. Et en 1812, que serait devenu le Canada si les Canadiens français, au lieu d'être à la voix des autorités britanniques, que le Globe et le Mail trouvent trop influents, étaient, à cette époque, rangés du côté des Américains ?

Sir Sumner Maine, et, avec lui, bien des penseurs anglais se sont plu à faire remarquer, que dans ses rapports avec les habitants de ses colonies, la Grande-Bretagne imitait les Romains qui, souvent, laissaient aux peuples soumis à leurs armées leurs lois et leurs libertés, cherchant ainsi à se les attacher.

Aux Indes, l'Angleterre appelle autant que possible ses sujets à l'administration des affaires et de la justice. Les Indes ne valent pas les ports de service civil d'aujourd'hui.

ont retardé de cinquante ans les progrès du pays et qui ont été les causes de malheureux événements de 1837 et 1838 ?

C'est étonnant comme ce pays a été mal administré. Depuis que je suis arrivé à connaître les hommes, que les autorités militaires ici ont été habituées à regarder comme bien peu mieux que des traités, et bien peu plus sages que les enfants, je m'étonne de trouver : 1. Sur quelles bases amicales leurs vues sont généralement fondées, et 2. combien leurs vues et leur science politiques sont supérieures à celles des hommes par qui ils ont été méprisés avec tant d'arrogance.

Cette génération de fanatiques aurait gardé le pays sous le régime dégradant d'une oligarchie injuste et despotique sans la large vue et le génie politique qui furent par eux dominés et dirigés dans les conseils du souverain. Heureusement qu'il s'est rencontré parmi les hommes d'Etat anglais des hommes éclairés qui ont jugé à leur juste valeur les hommes et les choses.

Lord Elgin, dont la mémoire vivra toujours parmi nous entourée de respect et de reconnaissance, lors Elgin savait nous rendre justice et comprenait le rôle que nous étions appelés à jouer au Canada. Il avait compris que, bien traités, nous serions les plus fermes soutiens de l'empire, parce que notre loyauté, autant que notre intérêt, nous liait à la couronne anglaise.

Je suis très anxieux d'apprendre que vous avez commencé à préparer le rappel de cette partie de l'Acte d'Union qui impose des restrictions quant à l'usage de la langue française. Le délai apporté à donner à la suite à la promesse faite, par M. Gladstone, sur ce sujet, est un point des plus importants.

Je m'engage le Mail et le Globe à bien méditer ces paroles d'un homme qui les valait, pour le moins.

Je n'ai donné ce coup d'œil rétrospectif sur la politique du pays que pour faire constater ces époques de violence avec la confédération. Loin de moi l'idée d'une provocation dans le fait de l'histoire.

Le parlement qui représente le peuple, le représentant auguste de Sa Majesté en Canada, et les aviseurs de la Couronne en Angleterre se sont accordés pour demander que la paix règne parmi nous ; il faudrait être fatigués pour continuer une agitation désormais inutile.

Vous n'avez eu de voir sur la politique conservatrice et son principal représentant, sir John A. Macdonald, que vous avez si vaillamment, si violemment défendu pendant dix ans. C'était votre affaire, les opinions sont libres. Ceux dont les opinions sont bien enracinées appellent cela des principes ; ce n'est pas vous qui pouvez dire cela, l'arrachage de vos vieilles opinions, c'est fait trop aisément pour croire qu'elles eussent d'autres racines que celles de surface, celles qu'alimentent l'ignorance.

Mais ce que vous n'avez pas le droit de changer, d'altérer, ce sont les faits qui ont fait l'histoire. La nous avons une "Société des droits égaux" dont nous faisons partie, fortement deux. Ce "droit égal" est la vérité, le bien des déshérités de Luther et de Calvin, de la Couronne d'Angleterre ou du roi de Prusse, cela ne m'offense en rien "comme dit la chanson ; seulement ne montez pas, car je vous dirai que "vous avez menti" et si vous vous fiez, cela ne sera bien égal ; je tiens les menteurs pour si petits que leur colère ne me fait pas peur.

je ne suis toujours moqué des gens qui voulaient être plus chrétiens, plus catholiques que le Pape, et je ne puis m'empêcher de sourire en entendant des gens vouloir être plus protestants, plus Anglais, plus loyaux que la Reine.

Il me semble que j'aurais droit aux remerciements plutôt qu'aux reproches de M. Dalton McCarthy, si j'attribue sa conduite à un dépit politique au lieu d'y voir une conviction sincère. Dans le premier cas, il aurait l'ambition pour excuse et l'ambition est parfois louable, tandis que la seconde alternative me ferait à douter de son jugement, et j'avoue que je préfère lui imputer une passion que nier de l'intelligence ; je ne suis pas sûr que j'aurais pu en faire un homme qui pour l'avenir présente mieux connus que pour l'avenir.

Si vous appelez cela de l'hyprocriterie vous êtes un être tel que la Bible et moins intelligent que je ne pense. Vous avez dit rougir un peu quand vous avez écrit dans le même article que Cartier, de l'aven de tous, n'avait eu pour but dans sa carrière "politique, du premier au dernier moment, que l'extension de l'indulgence française et catholique aux dévotionnaires anglais locaux et "général".

Où, vous savez tout cela, et vous ne paraissez l'ignorer que pour étayer un raisonnement faux qui craque de toutes parts. C'est un acte d'insulte honorifique M. Chauveau, en l'accusant d'obscureté et de partialité. Je suis prêt à vous référer à Sir William Dawson pour une appréciation plus loyale que la vôtre sur M. Chauveau comme politique et comme penseur.

Ma personnalité n'est pas considérable dans la politique du pays, mais elle l'est assez pour que je ne perde pas le mérite du peu de bien que j'ai pu faire, pour que je ne perde pas le bon nom que j'ai voulu me créer, pour que je ne sois pas indifférent à la mauvaise réputation que vous voulez me faire auprès de gens que j'estime trop pour les laisser tromper comme vous le faites.

Gratiez un Dieu, dites-vous, et vous trouverez un National. Pauvre homme ! Il faudra vous gratter longtemps pour trouver un homme d'esprit, si vous continuez à écrire des naïvetés comme celle-ci : "Vous allez vous bruyiller avec vos amis de l'île, qui disent, eux, qu'en gratifiant un Bleu on trouve un Tory. Quant à moi, je vous conseille de passer à la fois la besogne de me gratter jusqu'à ce que vous trouviez un national on un bigot."

Savez-vous qu'en 1879 j'ai été appelé "traître" par les violents qui dénonçaient le Marquis de Lorne pour avoir refusé en Angleterre la question Letellier, parce que je soutenais l'action du gouverneur-général ?

Savez-vous qu'en 1881 j'ai mis ma résignation, comme chef du gouvernement de Québec, entre les mains de mes amis, plutôt que de consentir à une mesure tendant à légaliser ce qu'on appelait alors "l'influence indienne" ; c'est-à-dire tendant à mettre au-dessus de l'action des tribunaux l'intervention du clergé dans les élections politiques ?

Savez-vous que j'ai soutenu activement sir Georges Cartier quand il refusa de demander à ses collègues le veto de la loi des écoles du Nouveau-Brunswick pour la même raison que l'on a refusé de dévotuer le Bill des Bénévoles des Jésuites ?

Savez-vous que j'ai écrit aux Canadiens de Fall-River, en juin 1885, la lettre tant discutée, où j'enlevais le masque de Riel pour le montrer sous ses vraies couleurs ?

Savez-vous que j'ai écrit au clergé de Québec, en 1885, la lettre tant discutée, où j'enlevais le masque de Riel pour le montrer sous ses vraies couleurs ?

1812, jusqu'à ceux qui conseillaient la modération en 1837, jusqu'à ceux qui recommandaient la Confédération en 1866, jusqu'à ceux qui défendaient Cartier sur la question des écoles du Nouveau-Brunswick en 1871, jusqu'à ceux qui réprouvaient l'agitation "nationale" en 1886, jusqu'à ceux qui demandent aujourd'hui de laisser passer l'orage en priant pour ceux qui le soulèvent, les évêques catholiques de Québec ont compris et ont commandé le respect sincère à l'autorité souveraine, la tolérance chrétienne envers ceux qui ne partagent pas nos croyances.

Si vous appelez cela de l'hyprocriterie vous êtes un être tel que la Bible et moins intelligent que je ne pense. Vous avez dit rougir un peu quand vous avez écrit dans le même article que Cartier, de l'aven de tous, n'avait eu pour but dans sa carrière "politique, du premier au dernier moment, que l'extension de l'indulgence française et catholique aux dévotionnaires anglais locaux et "général".

Où, vous savez tout cela, et vous ne paraissez l'ignorer que pour étayer un raisonnement faux qui craque de toutes parts. C'est un acte d'insulte honorifique M. Chauveau, en l'accusant d'obscureté et de partialité. Je suis prêt à vous référer à Sir William Dawson pour une appréciation plus loyale que la vôtre sur M. Chauveau comme politique et comme penseur.

Ma personnalité n'est pas considérable dans la politique du pays, mais elle l'est assez pour que je ne perde pas le mérite du peu de bien que j'ai pu faire, pour que je ne perde pas le bon nom que j'ai voulu me créer, pour que je ne sois pas indifférent à la mauvaise réputation que vous voulez me faire auprès de gens que j'estime trop pour les laisser tromper comme vous le faites.

Gratiez un Dieu, dites-vous, et vous trouverez un National. Pauvre homme ! Il faudra vous gratter longtemps pour trouver un homme d'esprit, si vous continuez à écrire des naïvetés comme celle-ci : "Vous allez vous bruyiller avec vos amis de l'île, qui disent, eux, qu'en gratifiant un Bleu on trouve un Tory. Quant à moi, je vous conseille de passer à la fois la besogne de me gratter jusqu'à ce que vous trouviez un national on un bigot."

Savez-vous qu'en 1879 j'ai été appelé "traître" par les violents qui dénonçaient le Marquis de Lorne pour avoir refusé en Angleterre la question Letellier, parce que je soutenais l'action du gouverneur-général ?

Savez-vous qu'en 1881 j'ai mis ma résignation, comme chef du gouvernement de Québec, entre les mains de mes amis, plutôt que de consentir à une mesure tendant à légaliser ce qu'on appelait alors "l'influence indienne" ; c'est-à-dire tendant à mettre au-dessus de l'action des tribunaux l'intervention du clergé dans les élections politiques ?

Savez-vous que j'ai soutenu activement sir Georges Cartier quand il refusa de demander à ses collègues le veto de la loi des écoles du Nouveau-Brunswick pour la même raison que l'on a refusé de dévotuer le Bill des Bénévoles des Jésuites ?

Savez-vous que j'ai écrit aux Canadiens de Fall-River, en juin 1885, la lettre tant discutée, où j'enlevais le masque de Riel pour le montrer sous ses vraies couleurs ?

Savez-vous que j'ai écrit au clergé de Québec, en 1885, la lettre tant discutée, où j'enlevais le masque de Riel pour le montrer sous ses vraies couleurs ?

tion porté contre lui, vient de se terminer par un acquiescement. Son avocat M.C. A. Cornélien, C. R., une fois la preuve de la Couronne close, a soulevé contre l'acte d'accusation les objections légales suivantes, objections que la cour a maintenues.

Le la propriété volée n'est pas venue dans la possession légale de la Couronne, les objets volés ayant été déposés d'une manière illégale. Par conséquent, il est prouvé que les objets appartenant au docteur Bourgeois et non au gouvernement.

Le la loi dit qu'une lettre déposée à la poste devient la propriété de la personne à laquelle elle est adressée. Donc les \$15 que M. Boucher est accusé d'avoir volés appartenent à Alexandre Martel, à qui la lettre les contenant était adressée.

M. Cornélien a prétendu que pour ces raisons l'acte d'accusation devait être annulé et que le prisonnier ne devrait pas être tenu de faire sa preuve. M. Germain, avocat de Soré, qui représentait la Couronne, a répondu que ces objections ne pouvaient être valides, attendu que l'argent était dans sa possession et sous le contrôle de Sa Majesté.

Atteint, d'après M. Germain, devait suffire. Le président du tribunal, Sir A. A. Dorion, après la réouverture de la séance de la Cour, a rendu sa décision sur les objections légales de M. Cornélien. Il dit que l'acte d'accusation était insuffisant parce qu'il ne donnait pas le nom de la personne à qui appartenait l'argent volé.

Le la propriété volée n'est pas venue dans la possession légale de la Couronne, les objets volés ayant été déposés d'une manière illégale. Par conséquent, il est prouvé que les objets appartenant au docteur Bourgeois et non au gouvernement.

Le la loi dit qu'une lettre déposée à la poste devient la propriété de la personne à laquelle elle est adressée. Donc les \$15 que M. Boucher est accusé d'avoir volés appartenent à Alexandre Martel, à qui la lettre les contenant était adressée.

M. Cornélien a prétendu que pour ces raisons l'acte d'accusation devait être annulé et que le prisonnier ne devrait pas être tenu de faire sa preuve. M. Germain, avocat de Soré, qui représentait la Couronne, a répondu que ces objections ne pouvaient être valides, attendu que l'argent était dans sa possession et sous le contrôle de Sa Majesté.

Atteint, d'après M. Germain, devait suffire. Le président du tribunal, Sir A. A. Dorion, après la réouverture de la séance de la Cour, a rendu sa décision sur les objections légales de M. Cornélien. Il dit que l'acte d'accusation était insuffisant parce qu'il ne donnait pas le nom de la personne à qui appartenait l'argent volé.

Le la propriété volée n'est pas venue dans la possession légale de la Couronne, les objets volés ayant été déposés d'une manière illégale. Par conséquent, il est prouvé que les objets appartenant au docteur Bourgeois et non au gouvernement.

Le la loi dit qu'une lettre déposée à la poste devient la propriété de la personne à laquelle elle est adressée. Donc les \$15 que M. Boucher est accusé d'avoir volés appartenent à Alexandre Martel, à qui la lettre les contenant était adressée.

Charrier, avocat, de Sherbrooke, et F. Charrier, du village de Magantic. Les fonctionnaires ont eu lieu dimanche dernier, à Ste-Madeleine, un million d'une affluence considérable.

Impressions américaines

Les Américains qui reviennent d'Europe continuent à rapporter de Paris et de l'exposition les impressions les plus favorables à l'industrie et au progrès des arts et des sciences en France.

Le la propriété volée n'est pas venue dans la possession légale de la Couronne, les objets volés ayant été déposés d'une manière illégale. Par conséquent, il est prouvé que les objets appartenant au docteur Bourgeois et non au gouvernement.

Le la loi dit qu'une lettre déposée à la poste devient la propriété de la personne à laquelle elle est adressée. Donc les \$15 que M. Boucher est accusé d'avoir volés appartenent à Alexandre Martel, à qui la lettre les contenant était adressée.

M. Cornélien a prétendu que pour ces raisons l'acte d'accusation devait être annulé et que le prisonnier ne devrait pas être tenu de faire sa preuve. M. Germain, avocat de Soré, qui représentait la Couronne, a répondu que ces objections ne pouvaient être valides, attendu que l'argent était dans sa possession et sous le contrôle de Sa Majesté.

Atteint, d'après M. Germain, devait suffire. Le président du tribunal, Sir A. A. Dorion, après la réouverture de la séance de la Cour, a rendu sa décision sur les objections légales de M. Cornélien. Il dit que l'acte d'accusation était insuffisant parce qu'il ne donnait pas le nom de la personne à qui appartenait l'argent volé.

Le la propriété volée n'est pas venue dans la possession légale de la Couronne, les objets volés ayant été déposés d'une manière illégale. Par conséquent, il est prouvé que les objets appartenant au docteur Bourgeois et non au gouvernement.

Le la loi dit qu'une lettre déposée à la poste devient la propriété de la personne à laquelle elle est adressée. Donc les \$15 que M. Boucher est accusé d'avoir volés appartenent à Alexandre Martel, à qui la lettre les contenant était adressée.

M. Cornélien a prétendu que pour ces raisons l'acte d'accusation devait être annulé et que le prisonnier ne devrait pas être tenu de faire sa preuve. M. Germain, avocat de Soré, qui représentait la Couronne, a répondu que ces objections ne pouvaient être valides, attendu que l'argent était dans sa possession et sous le contrôle de Sa Majesté.

Atteint, d'après M. Germain, devait suffire. Le président du tribunal, Sir A. A. Dorion, après la réouverture de la séance de la Cour, a rendu sa décision sur les objections légales de M. Cornélien. Il dit que l'acte d'accusation était insuffisant parce qu'il ne donnait pas le nom de la personne à qui appartenait l'argent volé.

Pour Crampes, Frissons, Collique, Diarrhée, Dysenterie, Choléra - Morbus et toutes maladies des intestins, AUCUN REMÈDE N'ÉGALE LE

PAIN-KILLER

49 années d'expérience prouvent que le PAIN-KILLER de PERRY DAVIS est le meilleur Remède de Famille pour Brûlures, Meurtrissures, Entorses, Rhumatisme, Neuralgie, et Mal de dents.

Vendu Partout à 25c. et 50c. la Bouteille.

J. H. WRIGHT

MONTRES WALTHAM et MONTRES D'ARGENT Horloges, chaînes d'or, articles de bijouterie de choix. Joints de mariage et présents de noces. Articles plaqués en argent.

CARTES de NOEL et du JOUR de L'AN

Au Bazar Canadien, Place du marché Richelieu... SOREL.

Retour des classes

NOUS AVONS DE BONS TAILLEURS

C. O. PARADIS



HOTEL RICHELIEU

Accommodation pour 400 Personnes. PRIX RAISONNABLE

ISIDORE DUROCHER, Propriétaire

PRINTEMPS 1889

Draps, Serges, Tweeds Français, Anglais & Écossais.

J. A. GERMAIN

Invitation à quiconque aura durant le printemps et l'été, de ciseaux à faire poser dans leurs maisons, de vouloir bien ne point donner eux commandes avant de visiter l'assortiment complet et de choix de M. William Côté coin des rues du Roi et Charlotte, qui fait une spécialité de la pose d'un canapé meuble maintenant indispensable dans toute maison bien montée et tenue.

A. D. PIETTE

Horloger et Bijoutier, Rue du Roi, Soré, P. Q.

Dam. Jacques

Horloger et Bijoutier, Rue Auguste, voisin du bureau de l'Etat Soré.

LA VELOUTINE

Poudre de Riz spéciale

Epilepsie, crampes, Névralgie, sont guéries complètement d'après une méthode unique et sûre.

Hygien Sanatorium Hamburg 1

HATEZ VOUS

BON MARCHÉ DEUX STOCKS BANQUEROUTE

L'ANCIEN MAGASIN

R. DUCKETT

BLOC MORGAN P. E. LIZOTTE

NAISSANCE

En cette ville, le 5 courant, Madame Fortier, épouse de M. J. J. O. Fortier, perceptrice du revenu, un fils, qui a reçu en baptême les noms de Joseph-Albert-Roland.

DECES

Nous avons le regret d'annoncer le décès, arrivé samedi matin, à 1.45, de M. Bellarmin Perron, pilote du vapeur Montréal, de la Cie de Navigation du Richelieu et d'Ontario.

Le remède du Père Mathé



Le remède du Père Mathé agit rapidement et promptement l'insomnie et le mal de tête.

Pour les fièvres intermittentes et les maladies miasmiques, l'Ague-Cure d'Ayer est positivement un remède infallible.

Riches de la Ville et du District

Achetez le Sorelois Illustré, 10 cents seulement.

A LIRE

La première page : le discours de M. Desjardins, député de Montmorency; en quatrième page : LE LIÉGÉRIENNE ET L'OURNEMISE, LE PUEBON et HOBOSKLE; au Club Cartier de Sheburnois; Faire sa croix.

La Muesse de ce matin nous est arrivée tout en l'occasion de la mort de M. L. Aimé Gélinais, l'un de nos rédacteurs, qui vient de s'éteindre à Beaharnois.

L'honorable juge Sicotte, de St-Hyacinthe, est décédé la semaine dernière.

L'honorable juge a joué un rôle important dans la politique. Il était juge depuis septembre 1863 et âgé de près de 78 ans.

Le steamer Bratsberg est entré dans le port hier après-midi, avec un chargement de charbon, 1,800 tonnes, pour la Cie Richelieu. Arrivés : MM. Fleury & Champagne.

M. Naz Chappard, employé à la manufacture de M. N. Provost, s'est fait prendre hier matin la main droite dans une machine et s'est blessé grièvement. On espère cependant que l'amputation ne sera pas nécessaire.

M. Léandre Lamothe, fils, de Sorel paroisse, a tué 60 canards dans une seule journée, la semaine dernière.

M. Stanislas Franceur, autrefois de cette ville et maintenant de Boston, Mass., était en ville, accompagné de son fils, samedi et dimanche derniers, en visite chez quelques parents et amis.

M. L. Tessier, gérant à Québec du Sorel, compagnie d'assurance sur la vie du Canada, était en ville samedi dernier.

M. Tessier, qui se dit très satisfait de l'ouvrage, veut qu'il revienne dans cette partie du pays. M. nous apprend que déjà cette compagnie a fait, à cette date, le double des affaires de l'année dernière, à pareille époque, et ajoute qu'elle est sur le point de se faire construire à Montréal un édifice qui complètera parmi les plus beaux de cette ville.

L'agent du Sorel, est M. Alfred Guévremont, N. P. et à Berthier, P. Tellier, N. P.

M. Joseph Léveillé vient d'être condamné à \$75.00 d'amende pour vente de boisson sans licence.

M. Joseph Nault, régisseur, de St-Hyacinthe, a passé les journées de dimanche et lundi chez son gendre, M. F. Bertrand.

La Cour Supérieure, pour ce district, se tiendra du 11 au 16 du courant, et la Cour de Circuit, du 17 au 19.

En accostant à son quai, hier soir, le vapeur Québec a donné contre le quai de Bratsberg et a brisé une partie de ses galeries.

Notre concitoyen, M. Hyacinthe Beauchemin, arrive d'un voyage qu'il a fait aux Etats-Unis dans l'intérêt de sa manufacture de papier de St-Joseph de Sorel.

Il a retenu les services de quelques ouvriers d'expérience qui remettront lundi prochain cette manufacture en opération.

Il est aussi allé avec un riche fabricant de papier à Massachussets dans le but d'établir à Sorel un grand fabricant du même genre. Ce fabricant devra venir étudier le projet sur place dans deux ou trois semaines.

M. Beauchemin, qui a disposé de tous ses intérêts dans la société Beauchemin et fils, dont il a longtemps fait partie, veut à l'avenir se livrer exclusivement à la fabrication du papier.

Nous espérons qu'il réussira dans ses diverses entreprises.

Le 10 sept. prochain il m'arrivera un chat d'huile de charbon double raffiné surpassant par ce procédé toutes les huiles vendues jusqu'à présent, que je pourrai détailler par 4 ou 5 gallons à la fois à 16 cts le gallon, mesure impériale, c-à-d. au même prix qu'on détaille les huiles communes.

A. C. TREMPÉ.

CANADA, Province de Québec, District de Richelieu, dans le Cour de Circuit, le sixième jour de Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf.

N° 1721 (En vacance) Alphonse Audet, Tailleur, languette, de la Cité de Sorel, dans le District de Richelieu, Demandeur, vs Henry Chapdelaine, autrefois de même lieu et maintenant absent aux Etats-Unis d'Amérique et Arthur A. Chapdelaine, de la Cité de Sorel, dit District de Richelieu, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur Henry Chapdelaine de comparaître dans les deux mois.

A. N. Gouin, G. C. C.

AUX AGENTS, LA CIE. CANADIENNE D'ARQUELLES, 46 et 48 Front Street East, Toronto prépare les paquets d'Arqueilles les plus propres, les plus complets et les plus massifs de l'Amérique. Envoyez 25 cents pour un échantillon de votre No 4, qui a la plus belle couleur et les envoies quand des timbres sont inclus pour un arquet.

Un miracle élatant

On rapporte qu'un miracle élatant et propre à inspirer une confiance illimitée en la grande thaumaturge du Canada, a été opéré mercredi, au sanctuaire de la Bonne Ste-Anne.

Une pauvre femme, malade, perdue des jambes et ne pouvant même remuer sur sa couche, a été transportée sur une couche au pied de la statue de Ste-Anne. La malheureuse, dont nous n'avons pu nous procurer le nom, décharnée, épuisée par une longue maladie qui la couvrait depuis de longues années sur un grabat, faisait peine à voir. Mais pleine de confiance en elle, elle ne rejette jamais la prière de ceux qu'elle a vus sous la protection, elle n'avait pas hésité à se faire transporter à Ste-Anne pour y demander sa guérison.

Sa prière a été exaucée. Après qu'elle eut reçu la sainte communion de ses mains de R. P. Fleury, elle sentit ses forces revivre. Alors pleine de confiance elle s'écria avec un élan de foi et en vénérant les saintes reliques: "Bonne Ste-Anne, guérissez-moi!" Au même instant elle se sentit comme une communion dans tout son être.

Tout à coup on la vit se lever de sa couche et marcher dans l'église en criant quelle était guérie. Et celle qui quelques minutes avant pouvait à peine se mouvoir sur un malheureux grabat, se dirigea d'un pas ferme et assure vers la porte et se rendit tout d'une haleine, et sans éprouver la moindre fatigue, à sa maison de pension.

Ce miracle élatant a ému jusqu'aux larmes tous ceux qui en ont été les témoins.

Envoyez 10 cents et vous recevrez un no du Sorelois Illustré.

Pilules et Onguent d'Holloway.

Les mauvais effets de l'encroûtement, des occupations sédentaires et de la monoté de la vie sont trop bien connus de ceux qui ont à passer la meilleure partie de leur vie à travailler dans les manufactures et les usines. La conclusion compulsoire affaiblit la santé générale et cause la constipation chronique, l'indigestion, et les différentes formes des maladies de la peau. Les remèdes d'Holloway sont d'une valeur inappréciable pour les personnes de cette classe, car elles peuvent s'en servir sans perte d'ouvrage étant végétales dans leur composition et agissant ainsi doucement sur les systèmes les plus délicats. L'expérience de plus de quarante ans prouve qu'aucun moyen ne surpasse les remèdes d'Holloway pour guérir les mauvaises jambes, les poitrines malades, les hémorroïdes et les blessures de tous genres.

Comme l'airain!

Où, il en est de certaines réputations, arrive d'un voyage qu'il a fait aux Etats-Unis dans l'intérêt de sa manufacture de papier de St-Joseph de Sorel.

Il a retenu les services de quelques ouvriers d'expérience qui remettront lundi prochain cette manufacture en opération.

Il est aussi allé avec un riche fabricant de papier à Massachussets dans le but d'établir à Sorel un grand fabricant du même genre. Ce fabricant devra venir étudier le projet sur place dans deux ou trois semaines.

M. Beauchemin, qui a disposé de tous ses intérêts dans la société Beauchemin et fils, dont il a longtemps fait partie, veut à l'avenir se livrer exclusivement à la fabrication du papier.

Nous espérons qu'il réussira dans ses diverses entreprises.

Le 10 sept. prochain il m'arrivera un chat d'huile de charbon double raffiné surpassant par ce procédé toutes les huiles vendues jusqu'à présent, que je pourrai détailler par 4 ou 5 gallons à la fois à 16 cts le gallon, mesure impériale, c-à-d. au même prix qu'on détaille les huiles communes.

A. C. TREMPÉ.

CANADA, Province de Québec, District de Richelieu, dans le Cour de Circuit, le sixième jour de Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf.

N° 1721 (En vacance) Alphonse Audet, Tailleur, languette, de la Cité de Sorel, dans le District de Richelieu, Demandeur, vs Henry Chapdelaine, autrefois de même lieu et maintenant absent aux Etats-Unis d'Amérique et Arthur A. Chapdelaine, de la Cité de Sorel, dit District de Richelieu, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur Henry Chapdelaine de comparaître dans les deux mois.

A. N. Gouin, G. C. C.

AUX AGENTS, LA CIE. CANADIENNE D'ARQUELLES, 46 et 48 Front Street East, Toronto prépare les paquets d'Arqueilles les plus propres, les plus complets et les plus massifs de l'Amérique. Envoyez 25 cents pour un échantillon de votre No 4, qui a la plus belle couleur et les envoies quand des timbres sont inclus pour un arquet.

WILLIAM COTE, FERBLANTIER, Plombier Couvreur, COIN DES RUES du Roi et Charlotte SOREL. Entrepôt toutes sortes d'ouvrage. -Tels que:- COUVERTURES en Fer-blanc, Ardoises, Toile Galvanisée TOILE NOIRE, ET AUTRES METAUX.

Il est populaire, pour le comté de Richelieu, un bon ferblantier et plombier en métal, ce qu'il a démontré plus haut, de manière à se mériter le plus pour les couvertures de maisons de tout genre.

M. COTE ne reçoit pas d'argent, mais de ses clients avant de lui rendre son service.

Prof. des langues, les Anglois à GAZA, EAD, CHAMBER, WALLER, CLOVES, GALE, COGNAC, etc.

Et se charge d'offrir toutes les commodités.

Spécialité pour la pose des appartements à eau chaude.

Arrangements spéciaux pour les familles et pour les écoles.

Les ouvrages de la campagne, exécutés à l'extérieur, ne coûtent rien.

Les prix réduits.

L'Hotel des Caries de Shawinigan.

Et maintenant ouvert pour la réception des nombreux touristes qui visitent ces célèbres chutes et pour les besoins de la saison, on vient de terminer quelques jours de vacances pendant la belle saison.

On se rend aux Trois-Rivières ou à la station du Lac à la Tortue, en chemin de fer, et de ces endroits on se rend aux chutes en voiture.

O. Beaulieu, Propriétaire.

Lunettes et Legçons.

B. Laurance.

Les sous-officiers du recrutement Anglais sur le marché canadien.

Libez le certificat suivant:

DE SON EXCELLENCE LE CARDINAL TACHÉ.

M. T. Laurance, Monsieur.

Son Excellence le Cardinal Taché, Archevêque de Québec, s'exprime ainsi de son fait pour certifier que les lunettes que vous lui avez procurées sont de la meilleure qualité et mieux appropriées à sa vue que celles dont elle a fait usage jusqu'à ce jour.

J'ai l'honneur d'être votre dévoué serviteur.

(Signé) J. B. Z. BOLDUC, Ptre.

Ces lunettes sont en vente chez M. John Hayden, Horloger et Bijoutier, Rue du Roi, Sorel.

J. CARTIER, JR.

Comptable, Auditeur, Commissaire.

Liquidateur de Faillites.

No 44, rue St Vincent, Montreal.

Sorel, 26 mars 1889.

URISOL REMEDY FOR CATARRH. PRICE 25 CENTS. IT IS THE EASIEST TO USE AND THE CHEAPEST.

LA SPRUCINE.—La Sprucine est un remède pour la toue n'a pas d'égal. Elle est entière, en différents d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la Sprucine. Elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

Pour couvertures en métal fer-blanc, toile galvanisée, couverture en bardan métallique ce qu'il y a de mieux, aussi corniches et ornements, allez voir M. Wm. Côté, coin des rues du Roi et Charlotte, Sorel, qui en a fait une spécialité et se charge de toutes entreprises par soumissions.—ju.

Nous prions ceux qui nous ont priés par abonnement, annonces ou impressions, de vouloir bien venir régler avec nous sans plus de délai.

ST LAWRENCE HALL.

Cet HOTEL, qui n'est surpassé par aucun, tient à garder son excellente réputation. Aussi n'est-il négligé dans ce but. Les hôtels y ont tout le confort possible et sont servis à souhait.

Le Propriétaire, M. HOGAN, parle le CANADIEN, et à l'occasion se trouve un FRASER-FRANCO, M. KENNEDY-FRANCO, et d'autres de Sorel.

Sorel, 16 octobre 1888.—la

Avis spécial. NOUS VENONS DE RECEVOIR ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE De jouets kid nouveaux. Chemises, cols, cravates, poignets, corps et giletons, chaussons, etc., etc.

Nous voulons tenir nos départs sur un haut ton.

C. O. PARADIS.

Le remède de Piso pour la Consommation, et le remède de Piso pour le Catarrhe, sont vendus par MM. Bruneau & Sylvestre, pharmaciens, coin du Roi, Sorel.

Agents demandés partout.

Ces deux remèdes sont vendus par MM. Bruneau & Sylvestre, pharmaciens, coin du Roi, Sorel.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

CREMIN DE FER INTERCOLONIAL.

La route directe entre l'Ouest et tous les points du Bas du St-Laurent, de la Baie des Chaleurs, province de Québec, ainsi que le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince-Édouard, le Cap Breton, les îles de la Madeleine, Terre-Neuve et St-Pierre.

Les trains express quittent Montréal et Halifax, tous les jours (dimanches exceptés) et se rendent à destination de tous ces points sans changement de train, en 30 heures.

Les passagers pour la Grande Bretagne ou le Continent Européen et l'Asie, quittent Montréal le jeudi matin, rejoignent le steamer partant à Liverpool le même soir.

On appelle l'attention des expéditeurs sur les facilités qu'ils offrent pour leur ligne, par l'expédition de la farine et des autres marchandises dans les provinces de l'Est et de Terre-Neuve; ainsi par l'expédition du grain et des autres produits chez les marchands étrangers.

Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers et des billets peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, agent des billets, 27, rue Sparks, Ottawa, Ont.

GEO. W. ROBINSON, agent pour les passagers et le fret de Port, rue Saint-Jacques, Montréal.

D. POTTSINGER, Sous-directeur Général, Bureau du Chemin de Fer, Montréal, N. B., 2 juillet 1889.

Agents demandés partout.

Ces deux remèdes sont vendus par MM. Bruneau & Sylvestre, pharmaciens, coin du Roi, Sorel.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Les personnes qui ont souffert de ces deux maladies, et qui ont été guéries par ces remèdes, sont priées de venir à Sorel, pour donner leur témoignage.

Le libéralisme et l'orangisme

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Le parti libéral, dans la province d'Ontario, l'est de tout temps recruté parmi les pires ennemis de notre race et de notre religion, tout comme dans la province de Québec, ce même parti a toujours eu les préférences et l'appui de l'élément anti-religieux. Les athées et les impies, tel que les Papeau, les Douthe, les Dessaulles et autres de même acabit ont été, dans notre province, les témoins directs du parti libéral, ou s'ils n'ont pas été, ils ont toujours été en contact avec ce qui s'éloigne du catholicisme.

Pilules d'Ayer. Le plus grand des maux qui affligent l'humanité proviennent du dérangement de l'équilibre des intestins et du foie. Les PILULES D'AYER ont été spécialement destinées à la guérison de ces maux causés par ces dérèglements, telles que Constipation, Dyspepsie, Maux de Tête, Migraine, etc.

BANQUE MOLSOLSON. Incorporée par Acte du Parlement, 1855. BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL. Capital payé \$2,000,000. Fonds stable 1,000,000.

GODIAS BERNIER, Ferblantier, Plombier-COUVREUR. Remettez cordialement le public de Sorel et des alentours de l'encouragement qu'il en a reçu jusqu'à ce jour, et prendra la liberté d'annoncer qu'il est plus que jamais en état de donner à ceux qui voudront bien lui confier leur bienveillant patronage, toute la satisfaction possible.

Hôtel du Canada. J.-B. Archambault. A l'ANCIENNE PLACE DE LA GAZETTE. No 11 Rue de la Reine. A quelques pas des quais de la Cité du Richelieu.

A VENDRE. A des conditions faciles, tout le matériel et le mouillage du ST-HILAIRE qui a été acheté de la Compagnie de la Reine St-Jacques. Comprend tout le matériel d'un petit bateau et deux bonnes cases, dont une de 700 lbs avec 50 brasses de chaîne 6 1/2 lignes, et l'autre de 250 lbs avec 40 brasses de chaîne 1/2 ligne. On vendra le tout en bloc ou séparément au gré des acheteurs.

Une Victime du Mal de Tête nous écrit: Les PILULES D'AYER sont pour moi un remède infaillible. Je souffrais de maux de tête depuis longtemps et malgré l'usage de divers remèdes, je n'obtenais aucun soulagement. Une dose agit sur moi immédiatement et mon mal de tête disparaît. Comme je souffrais de maux de tête, j'ai essayé d'autres remèdes, mais sans succès. C'est donc avec un grand plaisir que j'ai essayé les PILULES D'AYER, et je suis très satisfait de leur efficacité.

THE MOLSOLSON BANK. Incorporated by Act of Parliament, 1855. HEAD OFFICE, MONTREAL. Paid up Capital, \$2,000,000. Res. Fund \$1,000,000.

GODIAS BERNIER, 16-RUE DE LA REINE-16 SOREL. LORNE HOTEL, Rue de la Reine, SOREL. JOS. PARENT, PROPRIETAIRE.

Hotel Victoria. DE TEMPERANC. Rue de la Reine, Sorel. Ancien Hotel Bourque. PROPRIETAIRE Joseph Leveille.

Hotel Victoria. DE TEMPERANC. Rue de la Reine, Sorel. Ancien Hotel Bourque. PROPRIETAIRE Joseph Leveille.

Au Club Cartier de Sherbrooke. La réunion annuelle du Club Cartier de Sherbrooke, tenue mardi soir, le 3 septembre courant, a été l'occasion d'une séance politico-littéraire, dont les membres de cette association gardent le meilleur souvenir.

LIBRAIRIE CATHOLIQUE G. HARDY, 26, Rue Auguste, 26. M. Hardy a le plaisir d'annoncer qu'il possède un très bel ASSORTIMENT DE LIVRES DE PIETÉ et d'Articles de Foi et de Fantaie, pour présenter à l'occasion des fêtes patronales, des Anniversaires de Naissance et des Mariages. Les parents qui voudront faire des CADEAUX à leurs enfants trouveront à son magasin tous les ARTICLES de FANTAISIE qu'aime tant le jeune et l'adolescent.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Hotel Richelieu. EN FACE DES QUAI DE LA Cité du Richelieu, SOREL P. Q. M. HEBERT, Propriétaire, M. FORGET, Gérant.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

HOTEL DU CANADA, Berthier-en-Haut, Arthur Cornellier, PROPRIETAIRE. IA DEUX PAS DU Quai de la Cité Richelieu Chemin de Fer du Nord.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

Plus Beau que Jamais. T & B EN BRONZE SUR CHAQUE PALETTE OU PAQUET SOREL, 16 octobre 1888. -Jan.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

Avis aux Constructeurs. Publie en général. Le soussigné prend la liberté de rappeler qu'il est en état de fournir du BOIS MAONIFIQUE à des prix revantement TRÈS BAS.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

Ferblanterie! Les soussignés ont l'honneur d'informer le public de Sorel et des alentours qu'ils sont prêts à prendre des ordres pour tout ouvrage en Fer blanc, Tôle galvanisée, etc. etc. Toujours en stock toutes espèces d'ouvrages de Ferblanterie en usage pour les familles.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

FAIRE SA CROIX. C'est à tort que l'on croit communément que le fait de tracer une simple croix, au lieu de signature, est une conséquence de la frénésie ignorante de nos aïeux, qui, en sa grand nouveauté, ne savaient pas signer. Au moyen-âge l'usage de ce signe n'était pas limité aux personnes illettrées. Très fréquemment, les personnes lettrées, après avoir mis leur nom sur un acte, le faisaient suivre de la croix, qui était considérée comme une déclaration de bonne foi de la part du signataire. Cette déclaration était même exigée en bien des cas, et notamment dans les actes très importants. L'empereur Justinien avait, d'ailleurs, donné par décret à ce signe la valeur d'un serment.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

NOUVELLE EPICERIE. Le Soussigné a l'honneur d'annoncer qu'il vient d'ouvrir BLOCK SAINT CHARLES, ANCIEN MAGASIN DE DAME VEUVÉ CRAGNON. -Place du Marché Richelieu, SOREL. Un nouveau magasin où il tiendra un assortiment complet d'épicerie de choix, y compris FARINE, LAIT, provisions de toutes sortes: enfin tout ce que l'on trouve dans un magasin de première classe. Aussi liquides de choix et des aïeux arrotés, telles que: BRANDY, GIN, WHISKY, RYE, VINS, BIERE ETC. ETC.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.

JO. FAGNAN. Le Soussigné a l'honneur d'annoncer qu'il vient d'ouvrir BLOCK SAINT CHARLES, ANCIEN MAGASIN DE DAME VEUVÉ CRAGNON. -Place du Marché Richelieu, SOREL. Un nouveau magasin où il tiendra un assortiment complet d'épicerie de choix, y compris FARINE, LAIT, provisions de toutes sortes: enfin tout ce que l'on trouve dans un magasin de première classe. Aussi liquides de choix et des aïeux arrotés, telles que: BRANDY, GIN, WHISKY, RYE, VINS, BIERE ETC. ETC.

Manufacture d'Articles de Paris. On a ces nouvelles marchandises, M. Hardy possède une riche collection de Livres de Trévies et d'Histoires, Albums, Images, Types Illustrés, ARGENTILLERIE. Et un excellent choix de cartes de toutes sortes qu'il vendra à des prix très réduits. Attention spéciale aux commandes venant de la compagnie.

Hotel Riendeau, 64, Rue St. Gabriel, MONTREAL, TENU PAR Jos. RIENDEAU, Ancien propriétaire de St James Hotel, de Trois-Rivières, et du GRAND-VATEL de Montréal, d'après le mode Américain et Européen.

Avis aux Meuniers. A VENDRE A ST-DAVID. COMTE D'YAMASKA. UN MOULIN à farine bien achalandé, muni de trois paires de meules deux blutoires et un out de première classe, ensemble une terre de 77 arpents en superficie, dont 10 arpents sont en culture, le reste en forêt. Quelques arpents de l'église sont en culture.

MACHINES A COUDRE. H. L. Bureau & cie. AGENTS DE Machines à Coudre, Orgues ETC. ETC. RUE GEORGE, SOREL P. Q.